RFSA-61M, RFSA-66M

EN Wireless switch unit

RS Jednokanalna prekidačka jedinica

02-58/2016 Rev.8

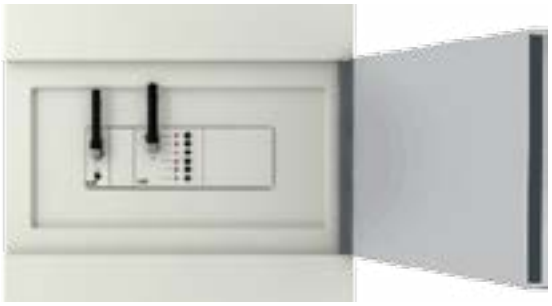
Characteristics / Karakteristike

- RFSA-61M: the switching unit with 1 output channel is used for controlling appliances, sockets or lights.
  - The one-module design of the unit into a switchboard enables connection of a switched load up to 16 A (4.000 W).
  - The switching unit may be controlled by up to 25 channels (1 channel represents 1 button on the controller).
- RFSA-66M: the switching unit with 6 output channels is used for independent control of up to 6 appliances, sockets or lights. It is possible to assign any function to each output relay.
  - The three-module design of the unit into a switchboard enables connection of a switched load 6 x 8A (6 x 2000 W).
  - It is just right for creating scenes, where with one push of the controller, you can switch on or off all 6 channels simultaneously.
  - Each of the channels may be controlled by up to 25 channels (1 channel represents one button on the controller).
- They can be combined with detectors, controllers, iNELS RF Control or system components.
- The integrated switching contact enables connection, where the controlled appliance may be switched on or off by command.
- Function: button, impulse relay and time function of delayed start or return with time setting range of 2s-60 min.
- The programming button on the unit is also used for manual control of the output.
- The package includes an internal antenna AN-I, in case of locating the element in a metal switchboard, you can use the external antenna AN-E for better signal reception.
- Memory status can be pre-set in the event of a power failure.
- For components labelled as iNELS RF Control² (RFIO²), it is possible to set the repeater function via the RFAF/USB service device.
- Range up to 200 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20 or protocol component RFIO² that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control² (RFIO²).

- RFSA-61M: preklopni element sa 1 izlaznim kanalom koristi se za upravljanje uređajima, utičnicama ili svetlima.
  - 1 modularni dizajn elementa sa ugradnjom u razvodnu tablu omogućava povezivanje preklopnog tereta do 16A (4000V).
  - Preklopnim elementom može se upravljati do 25 kanala (1 kanal predstavlja jedno dugme na kontroleru).
- RFSA-66M: preklopni element sa 6 izlaznih kanala koristi se za nezavisno upravljanje do 6 uređaja, utičnica ili svetla.
  - 3 modularni dizajn elementa sa ugradnjom u razvodnu tablu omogućava povezivanje preklopnog tereta 6 x 8A (6 x 2000V).
  - Pogodan je za stvaranje scena u kojima možete istovremeno uključiti / isključiti svih 6 kanala jednim pritiskom na kontroler.
  - Svakim od kanala može se upravljati do 25 kanala (1 kanal predstavlja jedno dugme na daljinskom upravljaču).
- Može se kombinovati sa detektorima, kontrolerima ili iNELS RF elementima upravljačkog sistema.
- Integrisani preklopni kontakt omogućava povezivanje gde se kontrolisanom uređaju može narediti uključivanje / isključivanje.
- Funkcije: taster, impulsni relej i vremenska funkcija odloženog uključenja i isključenja sa vremenom podešavanja 2 s do 60 min
- Taster za programiranje na prekidačkoj jedinici takođe služi i kao ručna kontrola izlaza. .
- Paket uključuje unutrašnju AN-I antenu, u slučaju da se element postavi u metalnu razvodnu tablu. Možete da koristite spoljašnju AN-E antenu za poboljšanje signala.
- Mogućnost podešavanja statusa memorije u slučaju nestanka struje.
- Za elemente označene kao iNELS RF Control² (RFIO²), moguće je podesiti funkciju repetitora putem RFAF / USB servisnog uređaja.
- Domet do 200m (na otvorenom), u slučaju nedovoljnog signala između kontrolera i jedinice, koristite RFRP-20 repetitor signala ili elemente sa RFIO2 protokolom koji podržavaju ovu funkciju.
- Frekvencija komunikacije sa dvosmernim iNELS RF Control² (RFIO²).

Assembly / Montaža

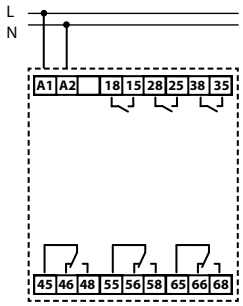
mounting into switchboard /montaža u ormar



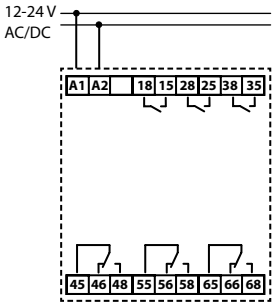
Connection / Konekcija

RFSA-61M/230V
RFSA-61M/24V

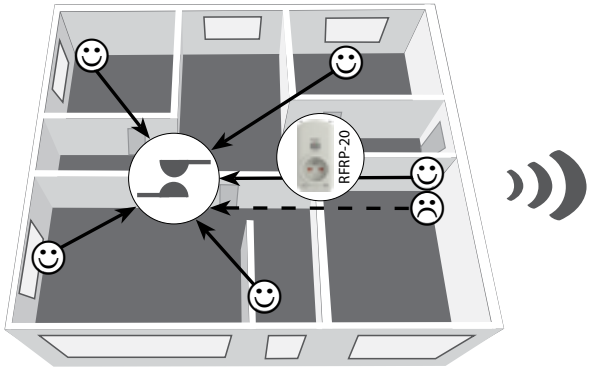
RFSA-66M/230V



RFSA-66M/24V



Radio frequency signal penetration through various construction materials / Prenos radio frekvencijskih signala preko različitih građevinskih materijala



				
60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80- 90 %
brickwalls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metalpartitions	commonglass
zid od cigle	drvena konstukcija sa gipsanim pločama	armirani beton	metalne pregrade	staklo

For more information, see "Installation manual iNELS RF Control":
http://www.elkoep.com/catalogs-and-brochures

Za više informacija, pogledati „Instalaciono uputstvo iNELS RF kontrole":
https://www.elkoep.rs/preuzimanja

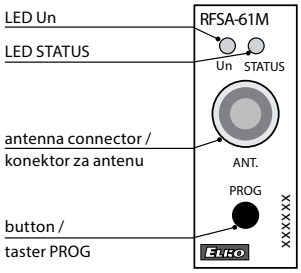
RFSA-61M, RFSA-66M

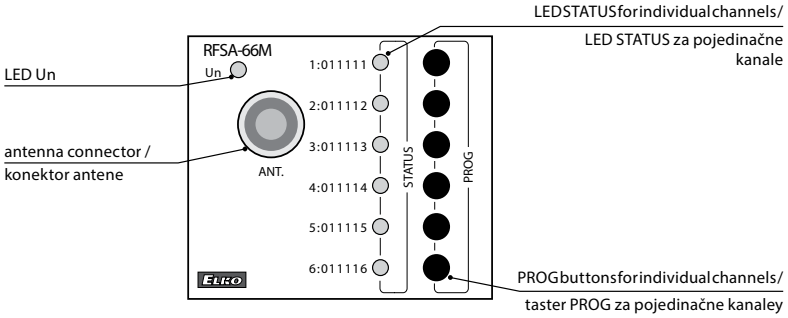
EN Wireless switch unit

RS Jednokanalna prekidačka jedinica

02-58/2016 Rev.8

Indication, manual control / Indikacije, ručna kontrola





- LED Un - green - power supply indication.
- LED STATUS - red - status indication of individual channels.
  Indicators of memory function:
  On - LED blinks x 3.
  Off - The LED lights up once for a long time.
- Manual control is performed by pressing the PROG button for less than 1s.
- Programming is performed by pressing the PROG button for more than 1s.

In the programming and operating mode, the LED on the component lights up at the same time each time the button is pressed - this indicates the incoming command.

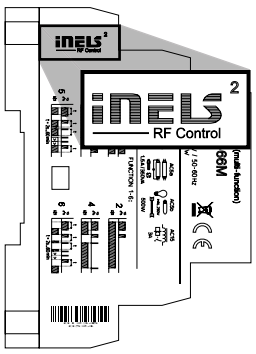
- LED Un - zelena - indikacija napona napajanja.
- LED STATUS - crvena - indikacija statusa pojedinih kanala.

Indikacija funkcije memorije:
uključeno - LED trepće 3 puta.
isključeno - LED svetli jednom duže vreme.

- Ručni rad se vrši pritiskom na dugme PROG <1s.
- Programiranje se vrši pritiskom na dugme PROG> 1s.

U režimu programiranja i brisanja, svaki put kada se pritisne taster na kontroleru, LED na elementu dugo svetli - to znači da je komanda primljena.

Compatibility / Kompatibilnost



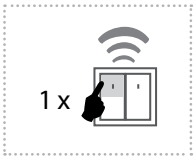
The device can be combined with all system components, controls and devices of iNELS RF Control and iNELS RF Control².
The detector can be assigned an iNELS RF Control² (RFIO²) communication protocol.

Element se može kombinovati sa svim sistemskim elementima, kontrolerima i elementima sistema iNELS RF Control i iNELS RF Control².
Detektori obeleženi komunikacijskim protokolom iNELS RF Control² (RFIO²) takođe se mogu dodeliti elementu.

Functions and programming with RF transmitters / Funkcije i programiranje RF kontrolera

Function button / Funkcija taster

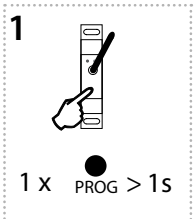
Description of button / Opis funkcije taster



The output contact will be closed by pressing the button and opened by releasing the button.
For the correct execution of individual commands (press = closing / releasing the button = opening), the time delay between these commands must be a min of . 1s (press - delay 1s - release).

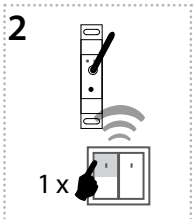
Izlazni kontakt zatvara se pritiskom na taster, otvara se otpuštanjem tastera.
Za pravilno izvršavanje pojedinih naredbi (pritisnite = zatvaranje / otpuštanje tastera = otvaranje) vremensko kašnjenje između ovih naredbi mora biti min. 1s (pritisnite - sačekajte 1s - otpustite).

Programming / Programiranje



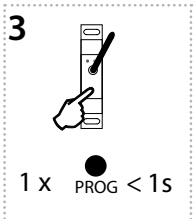
Press of programming button on receiver RFSA-61M (66M) for 1 second will activate receiver RFSA-61M (66M) into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster za programiranje na RF elementu RFSA-61M (66M) tokom 1 s element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica trepće u intervalima od 1 sekunde.



Select and press one button on wireless switch, to this button will be assigned function Button.

Pritiskom na taster po vašem izboru na RF kontroleru tasteru dodeljuje funkciju.

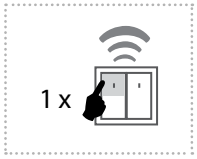


Press of programming button on receiver RFSA-61M (66M) shorter then 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritiskom na taster za programiranje na RFSA-61M (66M) kraćim od 1 sekunde završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

Function switch on / Funkcija uključivanja

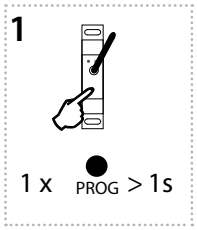
Description of switch on / Opis funkcije uključivanja



The output contact will be closed by pressing the button.

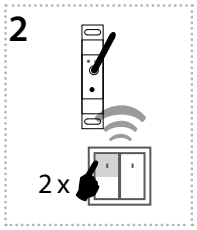
Izlazni kontakt zatvara se pritiskom na taster.

Programming / Programiranje



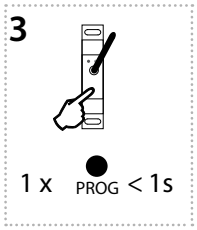
Press of programming button on receiver RFSA-61M (66M) for 1 second will activate receiver RFSA-61M (66M) into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster za programiranje na RF elementu RFSA-61M (66M) tokom 1 s element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica trepće u intervalima od 1 sekunde.



Two presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch on (must be a lapse of 1s between individual presses).

Pritiskom 2x na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija (između svakog pritiska tastera mora biti razmak od 1s).

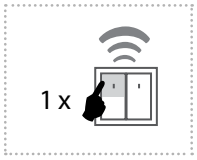


Press of programming button on receiver RFSA-61M (66M) shorter then 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritiskom na taster za programiranje na RFSA-61M (66M) kraćim od 1 sekunde završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

Function switch off / Funkcija isključivanja

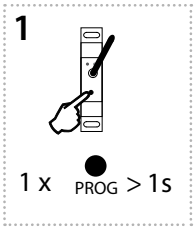
Description of switch off / Opis funkcije isključivanja



The output contact will be opened by pressing the button.

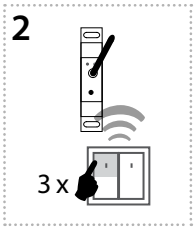
Izlazni kontakt se otvara pritiskom na taster.

Programming / Programiranje



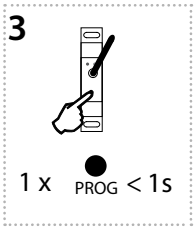
Press of programming button on receiver RFSA-61M (66M) for 1 second will activate receiver RFSA-61M (66M) into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster za programiranje na RF elementu RFSA-61M (66M) tokom 1 s element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica trepće u intervalima od 1 sekunde.



Three presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch off (must be a lapse of 1s between individual presses).

Pritiskom 3x na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija (između svakog pritiska tastera mora biti razmak od 1s).

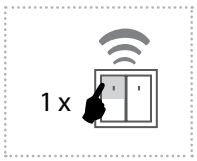


Press of programming button on receiver RFSA-61M (66M) shorter then 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritiskom na taster za programiranje na RFSA-61M (66M) kraćim od 1 sekunde završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

Function impulse relay / Opis funkcije impulsnog releja

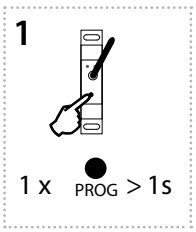
Description of impulse relay / Opis funkcije impulsnog releja



The output contact will be switched to the opposite position by each press of the button. If the contact was closed, it will be opened and vice versa.

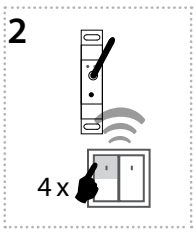
Izlazni kontakt se prebacuje u suprotno stanje svaki put kada se pritisne taster. Ako je bio zatvoren - otvara se, ako je bio otvoren - zatvara se.

Programming / Programiranje



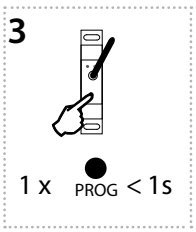
Press of programming button on receiver RFSA-61M (66M) for 1 second will activate receiver RFSA-61M (66M) into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster za programiranje na RF elementu RFSA-61M (66M) tokom 1 s element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica trepće u intervalima od 1 sekunde.



Four presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function impulse relay (must be a lapse of 1s between individual presses).

Pritiskom 4x na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija (između svakog pritiska tastera mora biti razmak od 1s).

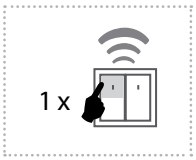


Press of programming button on receiver RFSA-61M (66M) shorter then 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritiskom na taster za programiranje na RFSA-61M (66M) kraćim od 1 sekunde završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

Funcion delayed off / Funkcija odloženog isključivanja

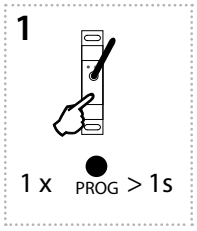
Description of delayed off / Opis funkcije odloženog isključivanja



The output contact will be closed by pressing the button and opened after the set time interval has elapsed.

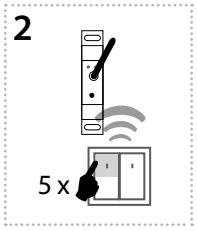
Izlazni kontakt se zatvara / otvara nakon pritiska na taster nakon isteka podešenog vremenskog intervala.

Programming / Programiranje



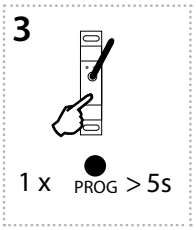
Press of programming button on receiver RFSA-61M (66M) for 1 second will activate receiver RFSA-61M (66M) into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster za programiranje u trajanju od 1 sekunde na RF elementu RFSA-61M (66M) element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica trepće u intervalu od 1s.



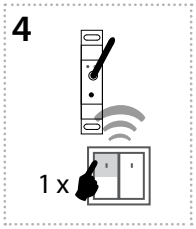
Assignment of the delayed off function is performed by five presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Potrebno dodeljivanje funkcije odloženog isključivanja vrši se pomoću 5 pritiska izabranog taster na RF kontroleru (između pojedinačnih pritiska mora biti kašnjenje od 1 s).



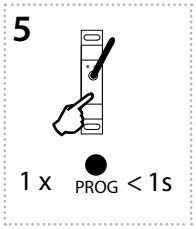
Press of programming button longer then 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashs 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.

Pritiskom na taster za programiranje duže od 5 sekundi element se prebacuje u režim tajmera. LED trepće dva puta u intervalima od 1s. Kada se taster otpusti, vreme funkcije odloženog isključivanja počinje da se odbrojava.



After the desired time has elapsed (range of 2s...60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed return function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

Nakon isteka potrebnog vremena (između 2 s ... 60 min), režim vremena se prekida pritiskom na taster na RF kontroleru kojem je dodeljena funkcija odloženog isključivanja. Ovo štedi zadati vremenski interval u memoriji elementa.

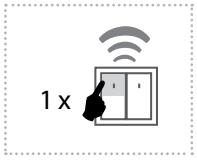


Press of programming button on receiver RFSA-61M (66M) shorter then 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritiskom na taster za programiranje na RFSA-61M (66M) kraćim od 1 sekunde završava se programiranje. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

Function delayed on / Funkcija odloženog uključivanja

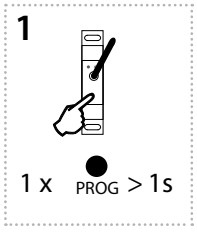
Description of delayed on / Opis funkcije odloženog uključivanja



The output contact will be opened by pressing the button and closed after the set time interval has elapsed.

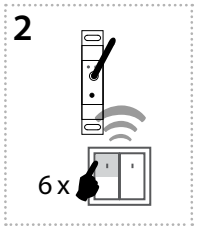
Izlazni kontakt se otvara / zatvara nakon pritiska na dugme nakon isteka podešenog vremenskog intervala.

Programming / Programiranje



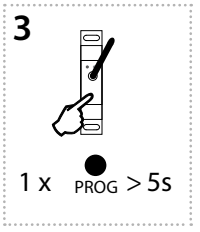
Press of programming button on receiver RFSA-61M (66M) for 1 second will activate receiver RFSA-61M (66M) into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster za programiranje u trajanju od 1 sekunde na RF elementu RFSA-61M (66M) element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica trepće u intervalu od 1s.



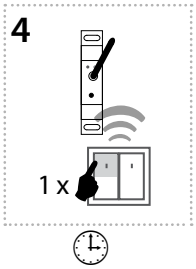
Assignment of the delayed on function is performed by six presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Potrebno dodeljivanje funkcije odloženog uključivanja vrši se pomoću 6 pritiska izabranog tastera na RF kontroleru (između pojedinačnih pritiska mora biti razmak od 1 s).



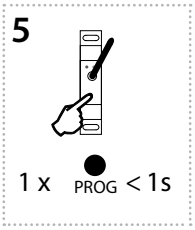
Press of programming button longer then 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashs 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.

Pritiskom na taster za programiranje duže od 5 sekundi element se prebacuje u režim tajmera. LED trepće dva puta u intervalima od 1s. Kada se taster otpusti, vreme funkcije odloženog uključivanja počinje da se odbrojava.



After the desired time has elapsed (range of 2s...60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed return function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

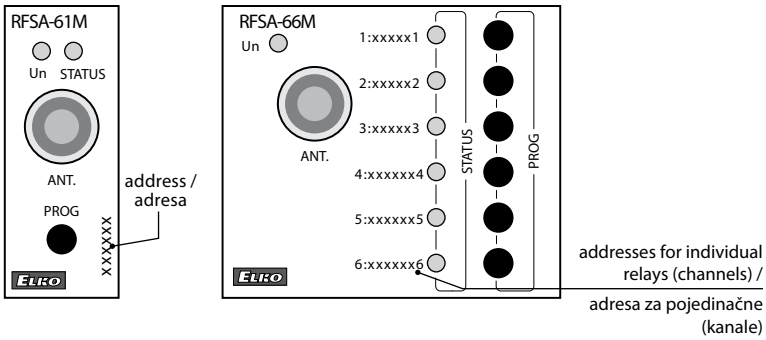
Nakon isteka potrebnog vremena (između 2 s ... 60 min), režim vremena se prekida pritiskom na taster na RF kontroleru kojem je dodeljena funkcija odloženog uključivanja. Ovo štedi zadati vremenski interval u memoriji elementa.



Press of programming button on receiver RFSA-61M (66M) shorter then 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritiskom na taster za programiranje na RFSA-61M (66M) kraćim od 1 sekunde završava se programiranje. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

Programming with RF control units / Programiranje sa elementima RF sistema



RFSA-61M: the address listed on the front side of the actuator is used for programming and controlling an RF actuator by control units.

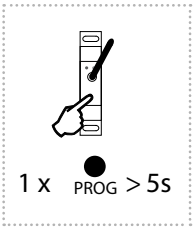
RFSA-66M: addresses listed on the front side of the actuator are used for programming and controlling the actuator and individual RF channels by control units.

RFSA-61M: adresa navedena na prednjoj strani elementa koristi se za programiranje i upravljanje elementom pomoću elemenata RF sistema.

RFSA-66M: adrese navedene na prednjoj strani elementa koriste se za programiranje i kontrolu elementa i pojedinačnih kanala elementima RF sistema.

Delete actuator / Brisanje elemenata

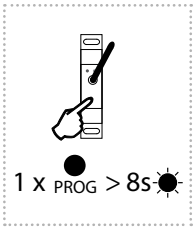
Deleting one position of the transmitter / Brisanje jedne pozicije na kontroleru



By pressing the programming button on the actuator for 5 seconds, deletion of one transmitter activates. LED flashs 4x in each 1s interval.
Pressing the required button on the transmitter deletes it from the actuator's memory.
To confirm deletion, the LED will confirm with a flash long and the component returns to the operating mode. The memory status is not indicated.
Deletion does not affect the pre-set memory function.

Pritiskom na taster za programiranje na RFSA-61M tokom 5 sekundi aktivira se brisanje jednog kontrolera (samo za RFSA-66M na odabranom kanalu). LED trepće 4 puta u intervalima od jedne sekunde.
Pritiskom na taster na kontroleru briše se iz memorije element.
Da bi potvrdio brisanje, LED lampica trepće dugo vremena i element se vraća u režim rada. Status memorije nije prikazan.
Brisanje ne utiče na podešenu funkciju memorije.

Deleting the entire memory / Brisanje cele memorije



By pressing the programming button on the actuator for 8 seconds, deletion occurs of the actuator's entire memory. LED flashs 4x in each 1s interval.
The actuator goes into the programming mode, the LED flashes in 0.5s intervals (max. 4 min.). You can return to the operating mode by pressing the Prog button for less than 1s. The LED lights up according to the pre-set memory function and the component returns to the operating mode.
Deletion does not affect the pre-set memory function.

Pritiskom na taster za programiranje na elementu RFSA-61M tokom 8 sekundi briše se celokupna memorija elementa (za RFSA-66M samo na izabranom kanalu). LED trepće 4 puta u intervalima od jedne sekunde.
Element se prebacuje u režim programiranja, LED treperi u intervalima od 0,5 s (maks. 4 min.).
Da biste se vratili u režim rada, pritisnite dugme Prog manje od 1 sekunde. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije i element se vraća u režim rada.
Brisanje ne utiče na podešenu funkciju memorije.

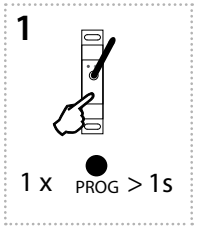
RFSA-61M, RFSA-66M

EN Wireless switch unit

RS Jednokanalna prekidačka jedinica

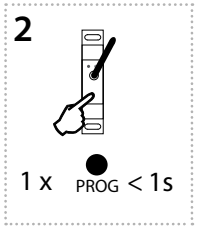
02-58/2016 Rev.8

Selecting the memory function / Izbor funkcije memorije



Press of programming button on receiver RFSA-61M (66M) for 1 second will activate receiver RFSA-61M (66M) into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster za programiranje u trajanju od 1 sekunde na RF elementu RFSA-61M (66M), element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica trepće u drugim intervalima.



Pressing the programming button on the RFSA-61M (66M) receiver for less than 1 second will finish the programming mode, this will reverse the memory function. The LED lights up according to the current pre-set memory function. The set memory function is saved.
Every other change is made in the same way.

Pritiskom na taster za programiranje na RFSA-61M (66M) kraćim od 1 sekunde završava se programiranje, što menja funkciju memorije u suprotno. LED svetli u skladu sa trenutno podešenom funkcijom memorije. Podešena funkcija memorije je sačuvana. Svaka sledeća promena podešavanja vrši se na isti način.

- Memory function on:
  - For functions 1-4, these are used to store the last state of the relay output before the supply voltage drops, the change of state of the output to the memory is recorded 15 seconds after the change.
  - For functions 5-6, the target state of the relay is immediately entered into the memory after the delay, after re-connecting the power, the relay is set to the target state.
- Memory function off:
  When the power supply is reconnected, the relay remains off.

- Funkcija memorije na:
  - Za funkcije 1-4 koristi se za čuvanje poslednjeg stanja izlaza releja pre prekida napona napajanja, promena izlaznog stanja se zapisuje u memoriju nakon 15 s od promene.
  - Za funkcije 5-6, ciljno stanje releja se odmah zapisuje u memoriju nakon vremena kašnjenja, nakon ponovnog povezivanja napajanja, relej se postavlja u ciljno stanje
- Isključena funkcija memorije
  Kada se napajanje ponovo poveže, relej ostaje isključen

Technical parameters / Tehnički parametri

		RFSA-61M/230V	RFSA-61M/24V	RFSA-66M/230V	RFSA-66M/24V
Supply voltage:	Napon napajanja:	110-230VAC/50-60Hz	12-24 V AC/DC SELV	110-230VAC/50-60Hz	12-24 V AC/DC SELV
Apparent input:	Prividna snaga:	2.7 VA / cos φ = 0.6	-	min. 2VA /max. 5VA	-
Dissipated power:	Maksimalna potrošnja:	1.62 W	0.8 W	min.0.5W/max.2.5W	max. 1.8 W
Supply voltage tolerance:	Tolerancija napajanja:	+10% / -25 %			
Output	Izlazi				
Number of contacts:	Broj kontakata:	1x switching / přepínací ($AgSnO_2$)		3x switching / přepínací ($AgSnO_2$); 3x switching / spínací ($AgSnO_2$)	
Rated current:	Nominalna struja:	16 A / AC1		8 A / AC1	
Switching power:	Prekidačka snaga:	4000 VA / AC1, 384 W / DC		2000 VA / AC1	
Peak current:	Maksimalna snaga:	30 A / <3 s		10 A / <3 s	
Switching voltage:	Prekidački napon:	250 V AC1 / 24 V DC		250 V AC1	
Min. DC switching power:	Min. spínaný výkon DC:	500 mW		500 mW	
Mechanical service life:	Mehanički radni vek :	$3x10^7$		$1x10^7$	
Electrical service life (AC1):	Električni radni vek (AC1):	$0.7x10^5$		$1x10^5$	
Control	Kontrola				
RF, by command from transmitter:	Frekvencija:	866 MHz, 868 MHz, 916 MHz			
Manual control:	Ručna kontrola:	button / taster PROG (ON/OFF)			
Range in free space:	Domet na otvorenom prostoru:	up to / do 200 m			
Output for RF antenna:	RF antena:	SMA connector / konektor *			
Other data	Další údaje				
Operating temperature:	Radna temperatura:	-15 °C ... + 50 °C			
Operating position:	Pozicija rada:	any / bilo gde			
Mounting:	Montaža:	DIN rail / DIN šina EN 60715			
Protection:	Stepen zaštite:	IP20 from the front panel /na prednjoj strani panela			
Overvoltage category:	Kategorija prenapona:	III.			
Contamination degree:	Stepen zagađenja:	2			
Connecting conductor cross-section (mm^2):	Presek provodnika za povezivanje (mm2):	max. 1x2.5, max. 2x1.5 / with a hollow / sa šupljinom maks.1x2.5			
Dimensions:	Dimenzije:	90 x 17.6 x 64 mm		90 x 52 x 65 mm	
Weight:	Težine:	74 g		264 g	
Related standards:	Standardi:	EN 60669, EN 300220, EN 301489 R&TTE Directive, Order. No 426/2000 Coll. (Directive 1999/EC)			

* Max Tightening Torque for antenna connector is 0.56 Nm.

Attention:
When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units.
Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

*Maksimalan momenat pritezanja konektora antene je 0.56 Nm.

Upozorenje:
Kada instalirate iNELS RF Control sistem, mora se poštovati minimalno rastojanje od 1cm između pojedinih elemenata.
Između pojedinačnih komandi potrebno je da prođe interval od 1s.

RFSA-61M, RFSA-66M

EN Wireless switch unit

RS Jednokanalna prekidačka jedinica

iNELS RF Control

02-58/2016 Rev.8

Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Upozorenje

Uputstva za upotrebu su namenjena za ugradnju kao i za korisnike proizvoda. Uputstva se uvek dobijaju uz proizvod. Instalaciju i povezivanje smeju da obavljaju samo kvalifikovane osobe, u skladu sa svim važećim propisima, koja je detaljno upoznata sa ovim uputstvom i funkcijama komponenti. Funkcija elemenata takođe zavisi od prethodnog načina transporta, skladištenja i rukovanja. Ako u bilo kom slučaju primetite nekakve znakove oštećenja, deformacije, kvara ili ako neki deo nedostaje, nemojte ugrađivati uređaj, prijavite to prodavcu. Nakon što kopmonenti istekle životni vek, potrebno je tretirati je kao elektronski otpad. Pre započinjanja instalacije potrebno je prvo se uveriti da su žice, povezani delovi ili terminali bez napona. Tokom instalacije i održavanja moraju se poštovati sigurnosni propisi, standardi, direktive i profesionalne odredbe za rad sa električnom opremom. Ne dodirujte elemente pod naponom golim rukama, zbog mogućnosti stujnog udara i rizika od smrti. Zbog propustljivosti RF signala, obratiti pažnju na pravilno postavljanje RF elemenata u zgradi gde će se izvoditi ugradnja. RF kontrola je namenjena samo za unutrašnju ugradnju. Elementi nisu namenjeni za spoljašnju ugradnju kao i za ugradnju u vlažne prostorije, ne smeju se ugraditi u metalne ormane kao ni u plastične ormane sa metalnim vratima iz razloga što će to sprečiti prenos radio frekvencijskog signala. RF konrola se ne prepuručuje za kontrolu uređaja koji pružaju životne funkcije kao i za kontrolu opasne opreme kao što su pumpe, električni grejači bez termostata, liftova, dizalica itd. iz razloga što prenos radio frekvencije može biti preklopnjen, ometen, baterija predajnika se može isprazniti i na taj način daljinski upravljač može biti onemogućen.